
TERRI AGNEW: Buenos días, buenas tardes y buenas noches. Bienvenidos a la llamada del equipo de tareas de tecnología de At-Large el lunes 19 de septiembre de 2016 a las 15:00 UTC. En la llamada de hoy contamos con James Gannon, Alfredo Calderón, Gordon Chillcot, Daniel Nanghaka, Beran Dondeh, Dev Anand Teelucksingh, Judith Hellerstein, Glenn McKnight, Satish Babu, Sarah Kidden y Harold Arcos.

Han presentado sus disculpas hoy Olivier Crépin Leblond y Seun Ojedeji. Del personal contamos con Buth Pfremmer, Chris Gift, Corinna Ace, Mark Segall, Ariel Liang y Terri Agnew. Nuestros intérpretes el día de hoy son Verónica y David. Quisiera pedirles a todos los participantes que por favor mencionen su nombre al momento de hablar, no solo para los registros sino también para que los intérpretes puedan identificarlos. Ahora le doy la palabra a Dev. Adelante, por favor.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Terri. Bienvenidos a todos a esta llamada del equipo de tareas de tecnologías. Simplemente quería recordarles que va a haber una demo, una presentación por parte de James Gannon de la NCUC. Él ya hizo esta presentación también en la reunión de Helsinki. También está aquí con nosotros para contarnos las novedades y hacer una demostración del demo que tienen en la NCUC. Antes de eso vamos a pasar a los ítems de acción a concretar. Vamos a comenzar. Vamos a revisar estos ítems de acción. Vemos que hemos avanzado en algunos ítems de acción. Me parece que tendríamos que avanzar con aquellos que ya están finalizados. A ver, bien. Esta es la página de At-Large en realidad, los ítems de acción de At-Large.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Bueno, Ariel y yo hemos invitado a Josh para que él haga una presentación sobre el Adobe Connect. Esto va a realizarse. Él no pudo hacer esta llamada pero sí vamos a tener una llamada de seguimiento. Una vez que él esté disponible vamos a enviar una encuesta Doodle. Me parece que esto ya lo podríamos marcar como un ítem concretado. Luego tenemos que James va a hacer una demostración de la herramienta Rocket.Chat y eso lo va a hacer hoy, así que también ya está. También tenemos actualizaciones sobre la lista de correo electrónico de LACRALO. Esto me parece que también lo vamos a ver hoy. Vamos a hablar de esta cuestión. También podemos marcarlo como un ítem finalizado. En cuanto a la prueba de la herramienta eXo, tengo que disculparme. Tuve un tema personal en mi familia y no me pude ocupar del tema pero lo vamos a analizar durante esta llamada conforme avance.

Luego también tenemos la sección “Acerca de” en la página principal. Este también es un ítem consolidado. Hay que actualizar la lista de ítems de acción consolidados para el equipo de tareas. Sugiero que tendríamos que tener una llamada especial para un tema específico entre los coordinadores y Ariel para poder abordar todos estos temas. Básicamente estos son los ítems que tenemos documentados hasta el momento. Quizá no los podamos abordar todos en una misma sesión. No sé si hay algo más que quisieran abordar o que quisieran considerar en este tema de los ítems de acción a concretar. Me parece que vamos a detenernos aquí porque hay otras dos páginas también con ítems pero me parece que no hay nada importante que recuerde para mencionar. Teníamos, por ejemplo, que explorar la plataforma eXo así que conforme hagamos esto vamos a obtener algo de aportes o de feedback

sobre cómo funciona esta plataforma, de qué manera se puede utilizar. ¿Hay algún comentario que quieran agregar? ¿Algo que quieran decir?

Bien. Si no es así, vamos a pasar al siguiente punto del orden del día que tiene que ver con las cuestiones de la página de tecnología de At-Large. Aquí tenemos enumeradas las cuestiones tecnológicas de At-Large. Esta página lo que hace es enumerar las diferentes cuestiones tecnológicas que han surgido en la página de At-Large y que la comunidad ha señalado. Se han identificado problemas y la idea es brindar una solución o posibles vías de escape. Como pueden ver, pueden encontrar esta información en la página wiki. Van a ver una descripción de la cuestión. Por ejemplo, si ingresan en la página wiki verán el estado de las cuestiones que ya fueron resueltas, por ejemplo. Por ejemplo, se hicieron ciertas actualizaciones con respecto a... A ver, a ver un poquito más abajo, Ariel, para que podamos ver cuáles son los nuevos ítems que se han agregado. Seguimos bajando en la pantalla.

Como pueden ver aquí, hay tres nuevos puntos que se agregaron. Una es una cuestión que señaló Judith en relación al Adobe Connect, a las llamadas que se hacen a través del Adobe Connect y también hubo otro que tenía que ver con el proyecto de subtítulo. El proyecto tenía subtítulo y se hizo una prueba con esto. Se hizo una encuesta al final de cada sesión y se utilizaba para esta encuesta la herramienta de encuestas en el Adobe Connect. Hablamos un poquito sobre lo que sucedía con esta herramienta con Judith.

JUDITH HELLERSTEIN:

Dev, si me permite. Lo que tratamos de hacer es obtener métricas para nuestro programa de subtítulo para demostrar cuán efectivo era esto

para los usuarios y vimos que una gran cantidad de usuarios utilizaban una plataforma móvil de teléfono celular y al usar esta plataforma tenían problemas en visualizar o en responder a la encuesta. Esto tiene que ver con el estilo de herramienta. Hubo una actualización del tema en la reunión de Helsinki respecto de que la ICANN pasase a utilizar una nueva plataforma en lugar del Adobe, que estuviera albergada dentro de la ICANN para ver si esta situación se podía solucionar. También me comentaron los usuarios que algunas de estas cuestiones se resolvieron pero hay otra herramienta de encuesta de la cual no se conoce mucho. Lo que hicimos fue tener una llamada para debatir el tema para hablar sobre la herramienta de encuestas para poder utilizar dispositivos móviles como por ejemplo los teléfonos o las tablets, o algún otro dispositivo móvil, sistemas de Apple y someterlos a diferentes pruebas.

Hacer una encuesta a través de un sitio web no es una solución dado que cuando las personas dejan la llamada, no pueden acceder a esa encuesta. Esto resultó ser una buena pregunta. Dev, yo tengo otra pregunta. Algunas de las cuestiones tecnológicas se plantearon en abril, hace menos de un año y posiblemente haya algunos cambios ahora que la ICANN está pasando a un Adobe Connect que está albergado dentro de la ICANN. Quizá haya algunas soluciones también. No sé si podemos tomar esto o hay que reinterpretar algunas cuestiones porque dado que tenemos un nuevo sistema se podría decir que ciertas cuestiones ya pueden haber sido resueltas.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Judith. Me parece que lo que podemos hacer es lo siguiente. Cuando esté disponible, podemos hacer que Josh verifique

esta opción de subtítulo que usted acaba de mencionar y que se configure una especie de encuesta para que cuando las personas dejen el Adobe Connect tengan un enlace al cual se puedan conectar y puedan acceder. No sé cómo va a funcionar esto. No podemos hacer un testeo de esto pero lo que podemos hacer es actualizar las soluciones o las posibles vías de solución una vez que se haga este testeo o esta prueba y una vez que Josh nos cuente sobre los cambios que se han implementado dentro del Adobe Connect. Bien, ¿algún comentario?

Ya que estamos hablando de esta herramienta de encuesta, creo que tenemos que explorar los detalles más profundamente junto con Josh. ¿Alguien quiere hacer algún comentario? ¿Tiene alguna observación para mencionar? En realidad tenemos que ver cómo funciona esta encuesta en Adobe Connect, Judith.

JUDITH HELLERSTEIN:

A ver, hay dos cuestiones. Hay una herramienta de encuesta que utiliza el personal en el Adobe Connect y, por otro lado, hay una nueva característica que se va a ajustar dentro del Adobe Connect y que nos lleva a un sitio web, pero esto no se puede hacer en el medio sino que hay que esperar hasta el final. Yo por ejemplo nunca trabajé con esto. Cuando hablé con Silvia Vivanco, ella tampoco estaba familiarizada con esta herramienta. Tenemos que ver cómo funciona esto porque hay otros grupos de la ICANN que lo están utilizando. La idea es tener una mejor herramienta para los usuarios que utilizan dispositivos móviles, una mejor herramienta de encuesta, porque aquí es donde se presentan las cuestiones. Ambas cuestiones tienen que ver con las encuestas pero tenemos que testearlos, tenemos que hacer una prueba porque muchas

veces tenemos una ALS pero a veces se requiere tener la última versión de un software.

Lo que sucede con los dispositivos móviles es que aunque la ICANN pueda consolidar el Adobe Connect, la aplicación móvil en realidad sigue estando patrocinada por Adobe y no va a funcionar. Creo que quizá Josh podría hablar con nosotros y debatir de qué manera podemos adaptar esta aplicación móvil para que la puedan utilizar los usuarios. Esto me parece que también podría ser algo útil. Es decir, son las diferentes cuestiones que tendríamos que abordar en nuestra llamada.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Judith. Bien. Continuemos entonces. Cuando tengamos esta llamada específica con Josh vamos a plantearle todas estas inquietudes que tenemos con respecto al uso de la aplicación móvil. Bien, una de las cuestiones principales de este equipo de trabajo de tecnología tiene que ver con las cuestiones de traducción que surgen en la lista de correo electrónico de LACRALO. Sabemos que hay una herramienta que se estuvo utilizando y se ha desarrollado también una herramienta de testeo en esta lista de correo electrónico. Hemos trabajado con el personal. Quizá Terri pueda darnos una actualización sobre esta lista.

CORINNA ACE: Hemos dedicado recursos del personal para analizar esta cuestión, para hablar sobre el código, e hicimos algunos esfuerzos importantes para poder crear un ambiente y hacer un análisis de lo que sucede, de los temas más importantes que no están funcionando. En primer lugar, nos

hemos focalizado en los errores críticos que suceden con los PDF. Ha habido un avance en este sentido. El equipo tiene confianza en que va a poder resolver esta cuestión tan crítica dentro del próximo mes. También, como resultado de nuestro trabajo y de nuestro análisis, el equipo está también trabajando en forma paralela para garantizar que ciertos caracteres aparezcan y que haya cumplimiento con la aceptación universal. Estamos avanzando en forma gradual pero tenemos confianza en que todas estas cuestiones se van a resolver en el próximo mes y vamos por supuesto a continuar abordando y solucionando los diferentes errores que surjan.

Mantendré a Dev y Ariel informados. Estamos trabajando en conjunto. Si necesitan algo, con gusto los ayudaremos.

MARK SEGALL:

Creo que Corinna ha descrito muy bien la cuestión. El equipo ha comenzado a abordar estas cuestiones rápidamente porque, como ustedes saben, hay mucho trabajo de fondo para poder comprender cuáles son los problemas y para poder también avanzar.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Muchas gracias, Corinna. Muchas gracias, Mark. ¿Hay algún comentario, alguna pregunta que quieran hacer? Tengo una pregunta o una observación. ¿Es posible, por ejemplo, que el equipo que está trabajando en esta cuestión documente los errores o las cuestiones que van surgiendo? No sé si hay una página wiki o si es en esta página wiki donde se está debatiendo el tema de las cuestiones de LACRALO o bien

si van a implementar alguna herramienta para poder dejar esto por sentado.

En segundo lugar, la pregunta es: ¿Necesitamos una llamada especial para poder hacer otro testeo u otra ronda de pruebas? No sé si Corinna o Mark pueden responder a esta pregunta.

CORINNA ACE:

Yo creo que el equipo está trabajando en buscar la mejor metodología. No sé cuál va a ser el formato. Estamos todavía trabajando. Estamos en el proceso. Estamos también rastreando el material y documentándolo. La idea es que podamos tener visibilidad y que podamos compartir esta información con el grupo.

En cuanto a su pregunta, de una reunión o de una llamada para hacer una prueba, bueno, creo que si es necesario lo podemos hacer. Nosotros nos reunimos en forma regular en forma personal y con los desarrolladores para poder debatir las cuestiones que van surgiendo.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Muchas gracias. Cuando sea así, avísennos. Soy desarrollador y estoy viendo el desarrollo que hacen los desarrolladores. Algo también en lo que se está trabajando tiene que ver con la traducción del español al inglés pero también del español al alemán o del alemán al inglés. Cuando la herramienta se implemente, quizá también se pueda implementar para otros idiomas. Bien, ¿algún otro comentario o pregunta?

Muy bien. Vamos a seguir adelante entonces. Estoy mirando aquí la página de los temas de tecnología y quisiera preguntar si alguno de ustedes tiene alguna cuestión sobre esta página de tecnología que quisiera mencionar en este momento. Recuerden que estamos utilizando esta herramienta de encuestas y quisiera saber si alguno tiene algún inconveniente o alguna cuestión que quiera mencionar sobre estas actividades de At-Large en lo que se refiere a esta página de tecnología. Está abierto el momento para las preguntas y respuestas que quieran hacer. Muy bien. Vamos a continuar entonces. Vamos a continuar.

LUTZ DONNERHACKE: Quisiera ofrecer un pequeño resumen, si me permiten, si es que alguien está interesado. Si no, seguimos adelante.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Lutz. Vi tu email sobre eso y me preguntaba si la gente entiende muy bien el PGP. No sé si lo podemos utilizar como una cuestión de seguridad para nuestros emails. Quizá le puedo preguntar al resto de los miembros del grupo si alguien quiere tener una llamada para que Lutz nos cuente un resumen al menos o una introducción al PGP abierto.

LUTZ DONNERHACKE: Quizá podamos establecer un día o a lo mejor preparar un material.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Sí, ciertamente eso sí puede ser. Podemos tener una llamada especial para el open PGP. Quisiera saber si hay alguna objeción a esto. Como no

hay ninguna objeción vamos a seguir entonces. Vamos a tener entonces una llamada especial para la que tendremos quizá una demo o una presentación sobre el open PGP y que nos cuente Lutz cómo funciona. Veo aquí algunas expresiones de apoyo online. Vamos a volver entonces a nuestra agenda. El punto siguiente es el chat del NCUC. El voto sobre la plataforma del NCUC. En esta sesión nos van a contar sobre la plataforma y cómo está siendo utilizada por la comunidad del NCUC. James es quien nos va a hablar. Tiene ahora la palabra. Bienvenido.

JAMES GANNON:

No estoy muy preparado así que les pido disculpas por eso. Estoy ocupado con mi trabajo. Empezamos con este tema en Helsinki y básicamente estamos buscando una alternativa para que nuestros miembros tengan una plataforma de comunicación mejor y no tener que confiar en lo que ya tenemos. La primera barrera con la que nos encontramos es el hecho de que el costo puede ser muy alto. En última instancia encontramos una alternativa que es un chat que se llama Rocket Chatroom. No es lo mejor pero se parece bastante a algo que funciona muy bien.

Les voy a ir mostrando las características principales de este Rocket Chatroom y lo que es esta plataforma, y les voy a mostrar cuáles son algunos desafíos que fuimos teniendo durante un periodo temporario y quizá pueda mostrarles también cuáles son las ventajas que yo le veo. Ustedes seguramente están familiarizados con el concepto de un canal en el que la gente pueda hablar entre sí. Lo podemos dividir en un chat general en el que están invitados todos y dentro del canal general, uno puede ver quiénes son los miembros, quiénes son los usuarios. Aquí

vemos también dónde están las notificaciones, las alertas. Los usuarios pueden agregar archivos incluso al chat. Tenemos las alertas estándares donde uno puede poner su nombre, puede hacer una referencia, puede tener mensajes marcados con una estrella.

Aquí también hay un panel de información y luego podemos ir a algunos canales individuales dependiendo de los distintos temas. Lo bueno de estos canales es que tenemos, por ejemplo, una vía de trabajo 2 sobre responsabilidad o un canal de ICANN 56 Helsinki por ejemplo. Puede haber muchos miembros que estén chateando sobre lo mismo y se genera entonces una administración, una organización en ese sentido.

La plataforma también da la capacidad de tener mensajes directos con individuos. Es muy seguro, también. Está todo encriptado por defecto y si tienen una conversación muy confidencial pueden utilizar encriptación OTR. Para nosotros la seguridad es muy importante. También tenemos la posibilidad de tener grupos privados que son invitados específicamente y no para la población en general que tenemos. Así es como se fue desarrollando del sistema y también vemos que se ofrece un historial, una función de historial que es un archivo de todo el historial de chat en el canal individual. En el chat general podemos ver cómo se fue avanzando, etc.

La plataforma creo que es muy buena. La configuración y la administración son bastante simples. Creo que es similar a lo que ALAC hace y lo que hacen ustedes en la plataforma de tecnología en el sentido de que no es necesario que busquemos fondos de ICANN, etc. Es bastante barato. Pagamos algo así como 20 dólares por mes y creo que lo podemos ir resolviendo nosotros mismos.

TERRI AGNEW: Disculpe, James. Le pido disculpas por interrumpir. Para nuestros intérpretes, ¿usted podría hablar un poquito más fuerte, por favor?

JAMES GANNON: Uno de los principales desafíos que encontramos con la plataforma fue hace unas tres o cuatro semanas, y yo hablé de esto también en Helsinki. La carta del NCUC requería que si pudiésemos utilizar una plataforma de tecnología para que haya un archivo abierto. Yo hablé en Helsinki sobre el hecho de que exista un informe de temas sobre lo que sucede con el chat. El informe dice que nosotros todavía podemos tener un archivo para la plataforma. Es decir, nosotros pondríamos entonces en ese sentido en NCUC en una posición de que quizá no está cumpliendo con su propia carta y esta funcionalidad quizá hay que restaurarla. No sé si la funcionalidad es importante para ustedes pero si lo es, es algo para tener en cuenta.

En este punto quisiera preguntarles si hay alguna pregunta que ustedes quieran hacer y si ustedes lo están considerando, saber si esto les sería útil. Estoy mirando el chat y veo que ahí hay algunas preguntas. Aquí me preguntan si son 20 dólares por mes o por usuario.

CHRIS GIFT: Muchas gracias por esta presentación. Es muy interesante. Tengo algunas preguntas porque me parece que esto es muy interesante para nosotros como organización de apoyo, especialmente en las distintas conversaciones que hemos tenido. Usted habló sobre la encriptación y la privacidad. ¿Cómo está considerado esto en su carta en términos de lo

que se está conversando? ¿Ustedes lo ven como un problema? ¿Lo ven como un beneficio?

JAMES GANNON: La carta de la NCUC requiere que esto no se haga público. Nosotros no permitimos ninguna conversación privada. Es decir, la posibilidad de que las personas puedan verlo sin que brindemos un archivo público era un tema.

CHRIS GIFT: ¿El público en general se puede conectar y lo puede ver de algún modo? ¿O ellos tienen que crear una cuenta en el chat y luego encontrar lo que ustedes están diciendo?

JAMES GANNON: Sí. Esto lo alojamos nosotros mismos y tenemos control total.

CHRIS GIFT: Muchas gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Chris. Muchas gracias, James. Aquí tenemos algunas preguntas. Hay alguien que pregunta quién crea el canal.

JAMES GANNON: Eso lo configuro yo como administrador. Yo le puedo dar a su usuario permisos. Se los puedo mostrar. Aquí tenemos administración, permisos. Se puede ser muy granular y muy específico en cuáles son los permisos

que les damos a los usuarios. Los canales los puedo administrar yo o podemos bloquear a un usuario individual para que puedan crear los canales que deseen.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muy bien. Cuando se le da permiso a alguien para crear un canal, usted como administrador puede ver entonces lo que ocurre en ese canal. ¿No es que esté cerrado para usted solamente como superadministrador?

JAMES GANNON: Como superadministrador, como propietario del sitio, lo que yo puedo hacer es ver todos los canales públicos que están aquí a la izquierda. Puedo ver todos los grupos privados, incluso aquellos que no se ven pero no puedo ver los mensajes directos, los mensajes privados entre los usuarios que no me incluyeron a mí como un participante de esa conversación. Son privados entre ellos. No puedo tener acceso y también están encriptados en la base de datos.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Veo que Ariel levantó la mano. Ariel, adelante, por favor.

ARIEL LIANG: James, tengo algunas preguntas. Primero, el Rocket.Chat quisiera saber si tiene una aplicación por ejemplo para Mac porque lo que veo es que se accede desde el navegador pero quisiera saber si para los usuarios de Mac hay una aplicación. Perdón por preguntar tantas cosas juntas. Voy a finalizar primero mi otra pregunta. En cuanto a la configuración de las

notificaciones, yo quisiera saber si yo ignoro esa notificación, si voy a recibir un email, porque eso es algo que en otras aplicaciones se ofrece.

JAMES GANNON: Todo lo que usted quiera y más. Tenemos clientes de desktop para Windows, Apple, Linux y algunos otros sistemas operativos más, esotéricos. También tenemos clientes móviles para Android, Windows, Symbian y otros. En cuanto a las notificaciones...

Pedimos disculpas pero no escuchamos bien a James.

Hay un cliente de notificación para desktop y también se pueden tener notificaciones por email para usuarios específicos. Por ejemplo, esto se puede configurar para que cada vez que el personal de la ICANN esté trabajando en un chat se les pueda enviar un email.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias. Ariel, ¿quisieras decir algo más? Veo que la mano sigue levantada.

ARIEL LIANG: Tengo una pregunta más sobre los pagos. Me da curiosidad saber si 20 dólares por mes, por servidor, es algo que lo va a pagar la comunidad o lo va a pagar ICANN.

JAMES GANNON: Yo traté de conseguir fondos específicos para esto incluso en el proceso de financiamiento del NCUC porque lo tuvimos por unos meses.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: No sé si esta es una mano nueva pero... No, no lo es. Bien, tiene la palabra Judith Hellerstein.

JUDITH HELLERSTEIN: Nosotros hemos visto algunas cosas en el chat de Skype. ¿Hay alguna posibilidad de buscar dentro del chat para que uno busque por el tema? Por ejemplo, ¿podría usted tipear un ejemplo para mostrarnos?

JAMES GANNON: Hay dos formas en las que uno puede configurar la búsqueda. La forma más simple es utilizar una herramienta como esta. Aquí vamos a llegar al nivel más básico. A un nivel más técnico, la plataforma también tiene una integración que tiene un motor de búsqueda muy poderoso que les va a dar acceso a prácticamente todo lo que ustedes quieran. Esto puede ser de interés si ustedes quieren tener una plataforma un poco más amplia y quieren empezar a implementar otras actividades porque a medida que la base de datos vaya creciendo y ustedes tengan cientos de miles de mensajes, la herramienta puede empezar a ralentizarse y la idea es que ustedes no tengan problemas con la búsqueda.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Estoy leyendo alguna de las preguntas. Hay alguien que está pregunta si esto es de código abierto.

JAMES GANNON: Sí. Esto es completamente de código abierto y creo incluso que algunos de los miembros que ustedes tienen, poseen una formación en programación. Nosotros siempre estamos abiertos a recibir los pedidos de los nuevos desarrolladores. Esto es de código abierto completamente.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Tenemos otras preguntas. Los usuarios, ¿cómo participan? ¿Tienen que crear una cuenta con sus credenciales o hay una página de sign-up donde uno puede registrarse por sí mismo y así se empieza a participar automáticamente?

JAMES GANNON: Esto es algo en lo que nosotros tuvimos algunas dificultades cuando empezamos. Sí, puede hacer ambas cosas. Se puede configurar una página donde usted venga y se inscriba y cree su propia cuenta, y el sistema soporta esto. Opcionalmente se puede tener una aprobación de administrador con una cuenta de administrador. A nosotros nos pareció que eso era lo mejor, que esa era la primera forma de hacerlo pero al final terminó siendo un poco complicado porque los únicos dos administradores éramos yo y [inaudible], y la gente empezaba a crear cuentas, había que esperar algunas horas, la gente se confundía, no sabía si la cuenta se había creado o no. Básicamente, se puede tener una interfaz de administración, se puede agregar un usuario individual con credenciales o también se puede referir a los usuarios si uno quiere generar un canal o uno de los grupos de trabajo por ejemplo se puede incluir a cada uno de estos usuarios.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Esto en realidad es un gran desafío porque hay que hacer quizá una carga manual y tenemos por supuesto que probarla. Bien. Judith, veo que ha levantado la mano hace un momento. ¿Quiere tomar la palabra?

JUDITH HELLERSTEIN: Sí. Yo me preguntaba si han probado esta herramienta en usuarios que tengan discapacidades o problemas de accesibilidad.

JAMES GANNON: Sí. Hasta donde yo sé, esta herramienta tiene todas las cuestiones de accesibilidad ya consideradas dentro de la plataforma y en los programas que utiliza.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muy bien. Veo que Ariel ha levantado la mano. Adelante, Ariel Liang.

ARIEL LIANG: Gracias, James. Hasta donde entiendo, la gente de la NCUC ha adoptado esta plataforma. Ha adoptado este Rocket.Chat. Quizá ustedes nos puedan contar también cómo funcionan porque tienen usuarios desde hace ya mucho tiempo. Nosotros también. A veces resulta difícil hacer que los usuarios cambien los hábitos. Quizá me pregunto cómo hicieron ustedes para esto.

JAMES GANNON: Bueno, en realidad este va a ser el desafío más importante que van a tener. Les puedo decir que desde el punto de vista tecnológico lo van a hacer en 25 minutos pero la adopción de la tecnología es el desafío más importante. En un momento teníamos dos plataformas que se ejecutaban simultáneamente. Había gente que utilizaba una y otros que utilizan otra, y por supuesto había gente que ya había hecho la transición a esta herramienta. En la ICANN somos todos voluntarios y uno no les puede decir a las personas qué es lo que tienen que hacer. Esto tiene que ver mucho con la comunicación y con el cambio cultural. Esto va a ser un desafío. Finalmente, esta sería la forma en la que lo podrían hacer. Es decir, probar las diferentes funcionalidades y las ventajas que pueden tener utilizando esta plataforma.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muy bien. Gracias, Ariel. Bueno, James, yo estoy totalmente de acuerdo con lo que usted está diciendo. En realidad lo importante aquí es hacer que el usuario adopte esta herramienta. Muchas veces hay una cuestión de tener que eliminar la brecha que existe entre la utilización de dos tecnologías porque tenemos dos productos de mensajería instantánea. Uno de ellos, por ejemplo, es Skype. Quizá esto se pueda hacer.

JAMES GANNON: Nosotros hemos investigado la plataforma en relación a la cantidad de chats de Skype que tenemos. No recuerdo ahora las cifras realmente pero era mejor. Tenía una mejor utilización y pudimos hacer la adopción en dos semanas.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Creo que ya encontré la solución. ¿Hay alguna otra pregunta?

JUDITH HELLERSTEIN: Dev, James, ustedes están hablando de que esto ya se estaba utilizando en Helsinki, que había gente que ya lo había comenzado a utilizar.

JAMES GANNON: Sí. El método que utilizamos para nuestra implementación piloto fue presentar la plataforma en Helsinki y que lo utilizara la NCUC. Se monitorearon los canales de chat para que toda la comunicación oficial se hiciera en esta plataforma pero que estuviese monitoreada.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Ariel tiene la mano levantada. Adelante, por favor.

ARIEL LIANG: Gracias, Dev. Yo quería hacer una pregunta con respecto a lo que mencionó Judith. ¿Podría James decirnos brevemente el número de chats o de plataformas que estaban utilizando para que podamos entender un poco mejor?

JAMES GANNON: En los últimos meses tenemos por ejemplo 58 usuarios activos y por ejemplo teníamos 55 salas de chat también. Creo que para cuando llegamos a la reunión de Helsinki, esto ya había alcanzado los 100 usuarios.

ARIEL LIANG: Muchas gracias, James.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muy bien. Gracias, Ariel, por la pregunta. ¿Algún otro comentario? ¿Alguna otra pregunta que quieran realizar?

JAMES GANNON: Un comentario final si me permite, Dev.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Adelante, James.

JAMES GANNON: Simplemente quería mencionar algo. Me parece que es una gran plataforma, es una muy buena herramienta y que finalmente, hasta que tengamos un archivo público, yo tendría cierto cuidado con avanzar con algunas cuestiones. Hay que seguir con el asesoramiento del equipo de Chris Gift porque tienen muy buenos programadores muy cualificados con capacidades también muy reconocidas. Crear un archivo público quizá sea algo que la ICANN pueda considerar en un futuro. Si tienen alguna duda o si hay algo que quieran saber o el equipo de tareas de tecnología de At-Large quiere saber algo más, por favor, me contactan.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: James, muchísimas gracias por compartir esta información. Realmente pudimos ver cómo este tipo de herramientas se pueden utilizar de manera adecuada. Nuestro desafío en realidad va a ser cómo implementar todo esto en las RALO y quizá cómo lo llegamos a hacer

para la reunión ICANN 58 en Hyderabad. Me parece que esto es algo que tenemos que tomar en consideración. Bien, ¿alguna otra pregunta, algún otro comentario que quieran efectuar?

Bien. Ahora vamos a pasar al siguiente punto del orden del día. Una de las últimas cuestiones o puntos que aparece en el orden del día son las experiencias de la utilización del Adobe Connect con la última versión. Como ustedes saben, Adobe tiene una versión de Flash, Adobe Flash para Linux. Creo que ahora la versión de Flash es la 23 para los usuarios de Linux. No sé cómo funciona en Google Chrome pero se puede en realidad acceder a la sesión del Adobe Connect y también se pueden utilizar tecnologías como por ejemplo Adobe Connect. Quería saber si alguno tuvo la posibilidad de probar el Adobe Connect en Linux, si tiene algún comentario para hacer y si se pudieron conectar a una sesión de Adobe Connect. Si es así, les doy la palabra para que hagan sus comentarios. Veo que hay gente que está escribiendo en el chat. Adelante, Lutz.

LUTZ DONNERHACKE: Yo estoy utilizando esta herramienta. No tenemos ningún plug-in, no tenemos ningún problema para conectarnos a la sala. Todavía seguimos utilizando el HTML también.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bueno, comprendido entonces. Judith, adelante, por favor.

JUDITH HELLERSTEIN: Yo creo, corríjanme si me equivoco, que se puede hacer esto con la versión de la ICANN utilizando la versión web. Quizá lo tengamos que probar. Mark, ¿tiene algo para acotar?

MARK SEGALL: Perdón, desafortunadamente no tengo mucha información sobre este tópico en particular.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Entonces lo que vamos a hacer probablemente es lo siguiente. Cuando tengamos esta llamada específica para verificar esta herramienta de encuesta en el Adobe Connect podemos también testear esta otra característica para ver cómo funciona. Quizá haya algunos usuarios de Linux que también puedan participar de la llamada y que nos cuenten allí cómo funciona la herramienta. Satish dice que la acaba de instalar pero que no ha tenido tiempo de utilizar el Adobe Connect en esta llamada.

JUDITH HELLERSTEIN: Sí, me parece una muy buena idea porque los usuarios de Linux también tienen que poder testear o verificar el sistema de subtulado en esta encuesta.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: En la versión actual del Adobe Connect, identificamos cuestiones con el subtulado.

JUDITH HELLERSTEIN: Josh es el encargado de esto. Las encuestas sabemos que funcionan. Él y su equipo lo van a probar en dispositivos móviles. No le pregunté cuándo podemos pedirles a los usuarios móviles que utilicen el sitio web pero creo que indicó en Helsinki que esto era una opción que podía ser utilizada por todas las personas. Podemos también debatir esta cuestión en nuestra llamada específica para abordar este asunto.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Judith. Esto también es algo que vamos a tener que verificar en nuestra llamada específica. Es decir, cómo va a funcionar Flash en Adobe Connect. Bien, ¿algún otro comentario? ¿Alguna otra pregunta? ¿Alguna observación que quieran hacer? ¿Alguien quiere decir algo? Les doy la palabra para que hagan sus comentarios. Todavía nos quedan unos tres minutos más o menos.

JUDITH HELLERSTEIN: Dev, ¿vamos a agendar otra llamada antes de nuestra reunión de Hyderabad?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Sí. Creo que tendríamos que tener una sesión por ejemplo presencial en la reunión de Hyderabad. Yo no voy a ir. Seguramente Glenn va a poder copresidir esa sesión pero hay muchas cuestiones sobre las cuales informar. Por ejemplo, cómo funciona este chat de la NCUC entre otras cosas o por ejemplo la implementación de un sistema de chat similar al que tiene la NCUC. También tenemos el tema de las cuestiones de la lista de correo electrónico de LACRALO. Me parece que sería bueno

tener una sesión también en Hyderabad. ¿Algún comentario? ¿Alguna pregunta? ¿Alguna idea?

JUDITH HELLERSTEIN: Bueno, yo también podría presidir esa sesión, si le parece.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muy bien. Creo que Glenn ya ha comentado al respecto. Glenn está de acuerdo.

JUDITH HELLERSTEIN: Sí, porque él tiene también la reunión de difusión externa y participación.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bueno, antes de terminar, ¿alguna pregunta, algún comentario? Viendo que no hay comentarios entonces voy a decir lo siguiente. Lo más probable es que haya una llamada específica donde tengamos una demostración con Josh sobre el uso del Adobe Connect. Seguramente sea a finales de este mes. También vamos a tener que decidir, seguramente Chris nos va a ayudar con esto, para ver si es posible utilizar o tener disponible la herramienta Rocket.Chat. Me pregunto si James, yo sé que él está muy ocupado pero quizá James pueda dar otra presentación similar, una segunda presentación para At-Large.

Bien, veo que no hay más manos levantadas. Les agradezco a todos por su participación en nuestra llamada. Gracias al personal de la ICANN, a James y a nuestros intérpretes. Doy por finalizada esta llamada. Que

tengan unas muy buenas tardes, muy buenos días o muy buenas noches.
Muchas gracias a todos por su participación.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]